

DIN EN ISO 3630-1:2020-01 (D)

Zahnheilkunde - Endodontische Instrumente - Teil 1: Allgemeine Anforderungen (ISO 3630-1:2019); Deutsche Fassung EN ISO 3630-1:2019

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	4
Vorwort.....	5
Einleitung.....	6
1 Anwendungsbereich.....	7
2 Normative Verweisungen.....	7
3 Begriffe.....	7
3.1 Begriffe.....	8
3.2 Symbole.....	9
4 Einteilung.....	9
5 Anforderungen.....	10
5.1 Allgemeines.....	10
5.2 Typ 1: Standard-Instrumente.....	10
5.2.1 Länge.....	10
5.2.2 Größenbezeichnung und Durchmesser.....	11
5.2.3 Farbkennzeichnung.....	11
5.2.4 Form der Spitze.....	11
5.2.5 Länge der Spitze.....	12
5.3 Typ 2: Konische Instrumente.....	12
5.3.1 Länge.....	12
5.3.2 Form der Spitze.....	12
5.3.3 Größenbezeichnung.....	12
5.3.4 Bezeichnung und Durchmesser.....	12
5.3.5 Bezeichnung der Konizität.....	13
5.3.6 Farbkennzeichnung des Durchmessers.....	13
5.3.7 Farbe der Konizität und Ringkennzeichnung.....	13
5.4 Typ 3: Instrumente ohne Konizität.....	13
5.4.1 Länge.....	13
5.4.2 Größenbezeichnung und Durchmesser.....	14
5.4.3 Farbkennzeichnung.....	14
5.5 Typ 4: Instrumente mit verschiedenen Konizitäten.....	14
5.5.1 Länge.....	14
5.5.2 Länge der Spitze und der Winkel.....	14
5.5.3 Größenbezeichnung.....	15
5.5.4 Durchmesserbezeichnung und Durchmesser.....	15
5.5.5 Farbkennzeichnung des Durchmessers.....	15
5.5.6 Farbe der Konizität und Ringkennzeichnung.....	16
5.6 Typ 5: Forminstrumente.....	16
5.6.1 Länge.....	16
5.6.2 Größenbezeichnung und Durchmesser.....	16
5.6.3 Farbkennzeichnung.....	16
5.7 Werkstoff.....	16
5.8 Maße.....	17
5.8.1 Allgemeines.....	17
5.8.2 Länge.....	17

5.8.3	Handgriff und Schaft.....	17
5.9	Mechanische Anforderungen	18
5.9.1	Torsionsfestigkeit und Verdrehwinkel.....	18
5.9.2	Steifigkeit (Biegefestigkeit)	18
5.9.3	Sicherheit von Handgriff und Schaft	19
5.10	Wiederaufbereitung.....	19
6	Probenahme.....	19
7	Mess- und Prüfverfahren	19
7.1	Sichtprüfung	19
7.2	Prüfbedingungen.....	19
7.3	Bestimmung der Maße	19
7.3.1	Kurzbeschreibung.....	19
7.3.2	Messgerät.....	20
7.3.3	Durchführung	20
7.3.4	Berechnung der Konizität	20
7.4	Torsionsfestigkeit und Verdrehwinkel.....	20
7.4.1	Kurzbeschreibung.....	20
7.4.2	Prüfeinrichtung	20
7.4.3	Durchführung	21
7.4.4	Angabe der Ergebnisse	22
7.5	Steifigkeit.....	22
7.5.1	Kurzbeschreibung.....	22
7.5.2	Prüfeinrichtung	22
7.5.3	Durchführung	22
7.5.4	Angabe der Ergebnisse	23
7.6	Sicherheit von Handgriff oder Schaft.....	23
7.6.1	Kurzbeschreibung.....	23
7.6.2	Prüfeinrichtung	23
7.6.3	Vorbereitung des Prüflings	23
7.6.4	Durchführung	24
7.7	Beständigkeit bei der Wiederaufbereitung.....	24
8	Bezeichnung, Kennzeichnung und Identifikation.....	25
8.1	Allgemeines.....	25
8.2	Identifikationssymbole	25
9	Verpackung	25
10	Gebrauchsanweisung.....	25
11	Kennzeichnung	26
	Literaturhinweise	27